

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

G/SPS/GEN/181/Add.1
9 de julio de 2001

(01-3403)

Comité de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias

Original: inglés

ASISTENCIA TÉCNICA A PAÍSES EN DESARROLLO FACILITADA POR LOS ESTADOS UNIDOS

Comunicación de los Estados Unidos

Addendum

Los Estados Unidos facilitan información adicional que describe las funciones y responsabilidades de dos organismos que contribuyen a la aplicación del Acuerdo MSF, y las actividades de asistencia técnica y cooperación de los mismos. Asimismo, los Estados Unidos han actualizado su anterior comunicación con vistas a facilitar información sobre las actividades de asistencia técnica que no se habían incluido y a informar sobre la asistencia técnica y la cooperación facilitadas desde junio de 2000.

Servicio de inspección de cereales y Administración de envasadores y almacenes (GIPSA)

1. La Oficina de Asuntos Internacionales (OIA) del GIPSA es el principal vínculo con nuestros clientes en el extranjero y sus gobiernos. La OIA trabaja con el Servicio Exterior de Agricultura, el Servicio de Inspección Zoonosanitaria y Fitosanitaria, la Administración de Productos Alimenticios y Farmacéuticos (FDA), las organizaciones que cooperan con el Departamento de Agricultura (USDA), y otras asociaciones comerciales de los Estados Unidos con el fin de facilitar la comercialización de los cereales estadounidenses, proporcionar asistencia técnica a otros países y ayudar a solucionar los obstáculos técnicos al comercio.
2. El personal del GIPSA se reúne frecuentemente con delegaciones visitantes de otros países a fin de ofrecerles información sobre el sistema de comercialización de los cereales en los Estados Unidos, nuestro sistema nacional de inspección y pesaje, las normas estadounidenses relativas a los cereales y la misión del GIPSA. Muchas de estas delegaciones están patrocinadas por las organizaciones que cooperan con el Departamento de Agricultura, como *US Wheat Associates* y *US Grains Council*, que organizan visitas a las zonas de producción de cereales, las oficinas del GIPSA sobre el terreno, los laboratorios *in situ* en los elevadores de cereales destinados a la exportación y al Centro Técnico del organismo en Kansas City, Missouri. En el Centro Técnico, las delegaciones reciben formación sobre los procedimientos analíticos de prueba y los métodos y procedimientos de inspección de los cereales.
3. Se preparan sesiones de información a medida para abordar los intereses y preocupaciones de cada grupo. En las comunicaciones se incluyen explicaciones acerca de los diversos servicios que presta el GIPSA y el uso de la tecnología más reciente por el organismo para ofrecer a los comerciantes de cereales información precisa y fiable sobre la inspección y el pesaje y para facilitar a los importadores o posibles importadores recién llegados al mercado de cereales de los Estados Unidos información sobre la celebración de contratos para la calidad que desean.
4. Estas sesiones de información fomentan una mejor comprensión del sistema de comercialización de los Estados Unidos y de sus normas oficiales en materia de cereales, así como del sistema nacional de inspección, y refuerzan la confianza de los compradores en los cereales estadounidenses.

5. El GIPSA responde a las necesidades de los clientes en materia de asistencia técnica en el extranjero. Los exportadores, importadores y usuarios finales de los cereales y las semillas oleaginosas de los Estados Unidos, así como otros organismos del Departamento de Agricultura, organizaciones que cooperan con el Departamento de Agricultura y otros gobiernos, suelen solicitar asistencia técnica del GIPSA. Entre estas actividades figuran la representación del organismo en seminarios sobre comercialización y clasificación de los cereales, la asistencia a los importadores mediante especificaciones de calidad, reuniones con gobiernos extranjeros y con representantes de la rama de producción para solucionar las discrepancias en cuanto a la calidad y el pesaje de los cereales, la ayuda a otros países para que elaboren normas relativas a los cereales y a los productos e infraestructuras de comercialización, la instalación de dispositivos para obtener muestras por desvío, el establecimiento de laboratorios de inspección de cereales y la capacitación de inspectores locales en lo relativo a los métodos y procedimientos de inspección en los Estados Unidos.

Contacto: John B. Pitchford, Director de la Oficina de Asuntos Internacionales, GIPSA, teléfono: 202-690-3368, correo electrónico: jpitchfo@gipsadc.usda.gov.

Agencia para la Protección del Medio Ambiente

6. La Agencia para la Protección del Medio Ambiente (EPA) participa en actividades destinadas a fomentar la cooperación técnica con los países en desarrollo y trabaja para conseguir una gestión adecuada de los plaguicidas en todo el mundo a través de iniciativas tanto bilaterales como multilaterales.

7. Concretamente, con respecto a las cuestiones MSF, las actividades de asistencia técnica y cooperación están destinadas a promover un mejor entendimiento de los requisitos establecidos por los Estados Unidos para regular los residuos de plaguicidas en los alimentos y a ayudar a los países en desarrollo en sus iniciativas por crear una capacidad de reglamentación y de intercambio de información que, a su vez, les ayude a estar en conformidad con los requisitos sanitarios y fitosanitarios aplicables a sus exportaciones y a cumplir sus obligaciones en el marco del Acuerdo MSF de la OMC.

8. Para conseguir estos objetivos, el personal de la Agencia para la Protección del Medio Ambiente: 1) ofrece conocimientos técnicos sobre el terreno en los países en desarrollo, 2) recibe a visitantes internacionales en las oficinas y laboratorios de la EPA, y 3) participa en una serie de actividades multilaterales diseñadas para fomentar los objetivos MSF y promover la seguridad alimentaria. En términos generales, los tipos de cooperación y asistencia prestada abarcan:

- consultas (normativas, científicas y técnicas) a través de personal de la EPA y expertos técnicos de otros organismos federales de los Estados Unidos, organismos estatales y entidades comerciales en el ámbito de la seguridad alimentaria, el análisis de los residuos de plaguicidas, las prácticas de utilización en condiciones de seguridad y la gestión y eliminación de las existencias de plaguicidas;
- la capacitación de autoridades y comunidades nacionales en el desarrollo y la aplicación de planes de gestión de plaguicidas de ámbito comunitario;
- la formación de químicos analíticos y personal normativo en análisis de residuos de plaguicidas;
- la orientación y capacitación de las autoridades nacionales en la aplicación de programas internacionales como el Convenio de Rotterdam/Tratado sobre el consentimiento fundamentado previo (CFP).

III. Miembro: Estados Unidos				
Cuadro 3 Asistencia técnica facilitada a Miembros y observadores en el proceso de adhesión desde el 1º de enero de 1995				
<i>Sector:</i>	<i>Descripción del programa:</i>	<i>Forma de asistencia:</i>	<i>Facilitada a:</i>	<i>Contactos:</i>
Seguridad alimentaria	En septiembre/octubre de 1995, en Seattle, Washington, Estados Unidos, la FDA participó en un simposio de la Cooperación Económica en Asia y el Pacífico (APEC) sobre la aplicación del HACCP para determinar la inocuidad de los alimentos marinos.	Formación en HACCP para los alimentos marinos.	Corea, Filipinas, Tailandia y Taipei Chino	Dean Davidson Correo electrónico: ddavids1@cfsan.fda.gov Teléfono: 202-418-3163
Seguridad alimentaria	Entre 1997 y 2000, el Foro de la APEC financió durante varios años un proyecto destinado a comprender y abordar floraciones de algas dañinas como la "marea roja" en la región APEC, especialmente porque puede ser un obstáculo al comercio de alimentos marinos inocuos.	La FDA presidió un equipo de trabajo sobre los reglamentos relativos a las biotoxinas de las algas, que desde 1997 presentó comunicaciones técnicas en las cuatro reuniones siguientes: Pusan, Corea, mayo de 1997; Hsinchu, Taipei Chino, mayo de 1998; Manila, Filipinas, mayo de 1999; Haikou, Hainan, China, mayo de 2000.	Chile; Filipinas; Hong Kong, China; Indonesia; Malasia; México; Perú; República Popular China; Rusia; Tailandia y Viet Nam	Sherwood Hall Correo electrónico: shall@cfsan.fda.gov Teléfono: 202-205-4818
Seguridad alimentaria	En julio/agosto de 1996, la FDA trabajó con el Comité Nacional del Codex del Brasil para incorporar los principios del HACCP en los preparativos y el examen de las normas, códigos y directrices del Codex. La FDA elaboró proyectos de textos de formación necesarios para la aplicación del programa en coordinación con el experto nacional del Brasil, y ofreció formación a un grupo básico de miembros del Comité Nacional del Codex sobre los principios y procedimientos del HACCP.	Este proyecto estuvo auspiciado por un proyecto de cooperación técnica, titulado: Fortalecimiento del Comité Nacional del Codex, Formación sobre el HACCP en el Brasil.	Brasil	Dean Davidson Correo electrónico: ddavids1@cfsan.fda.gov Teléfono: 202-418-3163

III. Miembro: Estados Unidos				
Cuadro 3 Asistencia técnica facilitada a Miembros y observadores en el proceso de adhesión desde el 1º de enero de 1995				
<i>Sector:</i>	<i>Descripción del programa:</i>	<i>Forma de asistencia:</i>	<i>Facilitada a:</i>	<i>Contactos:</i>
Seguridad alimentaria	En febrero de 2000, en Trinidad, el Centro de Epidemiología del Caribe (CAREC), un organismo de la OMS/OPS instalado en Trinidad, organizó un taller de formación sobre seguridad alimentaria.	La FDA organizó e impartió la parte del taller dedicada a las biotoxinas marinas, con inclusión de disertaciones y ejercicios en laboratorio y trabajo sobre el terreno. El taller contó con unos 20 participantes, que representaban a la mayoría de las naciones de la región del Caribe.	Naciones de la región del Caribe	Sherwood Hall Correo electrónico: shall@cfsan.fda.gov Teléfono: 202-205-4818
Seguridad alimentaria	En agosto de 1999 en Puerto Varas, el Gobierno de Chile organizó una conferencia sobre las mareas rojas y las algas dañinas y las biotoxinas marinas.	La participación de la FDA consistió en disertaciones y formación práctica sobre gestión de biotoxinas y técnicas de observación del fitoplancton.	Chile	Sherwood Hall Correo electrónico: shall@cfsan.fda.gov Teléfono: 202-205-4818
Seguridad alimentaria	HACCP y alimentos marinos.	En noviembre de 1996, en Qingdao, la FDA presentó un panorama de los requisitos de su nueva reglamentación relativa al HACCP para los alimentos marinos y los requisitos en materia de prácticas adecuadas de fabricación e higiene. El personal de la FDA también participó en la feria comercial de alimentos marinos que se celebró al mismo tiempo y en la que presentó a los participantes chinos y extranjeros información sobre las prescripciones de los Estados Unidos en materia de inocuidad de los alimentos marinos.	China	Mildred Benjamin Correo electrónico: mbernam1@cfsan.fda.gov Teléfono: 202-418-3156
Seguridad alimentaria	Biotoxinas marinas	En noviembre de 2000, en estrecha cooperación con el Primer Instituto de Oceanografía de la Administración Oceanográfica del Estado, la FDA organizó una serie de disertaciones y talleres prácticos sobre las biotoxinas marinas y su gestión que se celebraron en cuatro ciudades (Qingdao, Shanghai, Guangzhou, y Wuhan). En dichas ciudades se presentaron siete comunicaciones formales.	China	Sherwood Hall Correo electrónico: shall@cfsan.fda.gov Teléfono: 202-205-4818

III. Miembro: Estados Unidos				
Cuadro 3 Asistencia técnica facilitada a Miembros y observadores en el proceso de adhesión desde el 1º de enero de 1995				
<i>Sector:</i>	<i>Descripción del programa:</i>	<i>Forma de asistencia:</i>	<i>Facilitada a:</i>	<i>Contactos:</i>
Seguridad alimentaria	En 2001, la FDA coopera con Costa Rica (Universidad de Costa Rica) para llevar a cabo en este país dos encuestas sobre la vigilancia de la inocuidad de los alimentos. Una encuesta se refiere a las actitudes, conocimientos y prácticas del consumidor en relación con la seguridad alimentaria y la otra hace referencia a las prácticas de seguridad alimentaria de los productores y empaquetadores de frutas y hortalizas frescas. Ambas encuestas están actualmente en curso.	El objetivo del proyecto es demostrar a Costa Rica y otros países exportadores que es posible realizar este tipo de encuestas de seguimiento, lo que les ayudará a planificar y evaluar sus directrices en materia de seguridad alimentaria y sus iniciativas educativas.	Costa Rica	Alan Levy Correo electrónico: alevy@cfsan.fda.gov Teléfono: 202-205-9448
Seguridad alimentaria	Durante 1998-2001, examen por un experto de los sistemas egipcios de control de la calidad de los alimentos.	El proyecto consistió en un examen exhaustivo del sistema egipcio de reglamentación de los alimentos, con objeto de que fuera plenamente conforme a las prescripciones de los Acuerdos MSF y OTC de la OMC. Se examinaron los procedimientos de fijación y aplicación de las normas de calidad e inocuidad de los alimentos y se formularon recomendaciones para efectuar cambios, incluidas recomendaciones para reducir la duplicación de las pruebas y la inspección, revisar las normas alimentarias orientándolas más claramente hacia las cuestiones de inocuidad de los alimentos, fijar reglamentos relativos a la prevención del fraude al consumidor y modernizar las instalaciones de laboratorio y los medios de inspección e intervención.	Egipto	Mostafa Eldakdoky Departamento de Agricultura de los Estados Unidos/Servicio Exterior de Agricultura Correo electrónico: eldakdoky@fas.usda.gov Teléfono: 202-690-0929

III. Miembro: Estados Unidos				
Cuadro 3 Asistencia técnica facilitada a Miembros y observadores en el proceso de adhesión desde el 1º de enero de 1995				
<i>Sector:</i>	<i>Descripción del programa:</i>	<i>Forma de asistencia:</i>	<i>Facilitada a:</i>	<i>Contactos:</i>
Seguridad alimentaria	En enero 2001, en cooperación con el Instituto de Especialistas en Tecnología de los Alimentos y las Empresas de Exportación de Productos Agrícolas, organización financiada por la Agencia para el Desarrollo Internacional, la FDA preparó y presentó en El Cairo seminarios sobre la seguridad alimentaria.	Los seminarios se titularon: "Legislación y reglamentación en materia de alimentos en los Estados Unidos y en Europa" e incluyeron comunicaciones sobre las prescripciones jurídicas relativas a la importación de productos alimenticios en los Estados Unidos, concretamente el etiquetado de dichos productos, el etiquetado nutricional y la indicación de propiedades sanitarias, la adulteración y contaminación de los alimentos, los criterios para prácticas de fabricación adecuadas, y la aplicación del HACCP a la seguridad alimentaria. En estas actividades participaron representantes del Gobierno y de la industria de la alimentación de Egipto.	Egipto	John Tisler Correo electrónico: jtisler@cfsan.fda.gov Teléfono: 202-205-4255
Seguridad alimentaria	En abril de 1997, se solicitó a la FDA que enviara un equipo de investigación a Egipto e Israel con el fin de llevar a cabo un examen definitivo de varios proyectos de investigación conjuntos entre Israel y Egipto en materia de inocuidad de los alimentos marinos.	Los proyectos (3 proyectos, 14 estudios concretos) fueron financiados por el Programa de Cooperación en Tecnología Marina para Oriente Medio de la Agencia para el Desarrollo Internacional. Tres miembros del personal de la FDA visitaron los diversos centros de investigación de ambos países durante dos semanas y facilitaron a los funcionarios del Gobierno y a la Agencia para el Desarrollo Internacional un análisis de los logros (y errores) en forma de proyecto de informe definitivo.	Egipto e Israel	George P. Hoskin Correo electrónico: ghoskin@fsan.fda.gov Teléfono: 202-418-3172
Seguridad alimentaria	En agosto de 2000, la FDA llevó a cabo el saneamiento de las explotaciones de productos lácteos y la capacitación en materia de higiene en la producción de leche en El Salvador.	En la capacitación regional participaron representantes del Gobierno, el colectivo universitario y la industria. Actualmente está prevista una segunda actividad conexas para julio/agosto de 2001.	Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Panamá y la República Dominicana	Marion Allen Correo electrónico: mallen@cfsan.fda.gov Teléfono: 202-260-1195

III. Miembro: Estados Unidos				
Cuadro 3 Asistencia técnica facilitada a Miembros y observadores en el proceso de adhesión desde el 1º de enero de 1995				
<i>Sector:</i>	<i>Descripción del programa:</i>	<i>Forma de asistencia:</i>	<i>Facilitada a:</i>	<i>Contactos:</i>
Seguridad alimentaria	En 2000, la FDA prosiguió su cooperación técnica con Guatemala sobre las cuestiones referentes a la seguridad microbiológica de las bayas frescas y otras frutas y hortalizas, concretamente las cuestiones relativas a las prácticas agropecuarias y a los métodos de análisis en laboratorio adecuados de los agentes patógenos transmitidos por los alimentos (especialmente las ciclosporas).	Las actividades de cooperación están destinadas a la elaboración de un "plan modelo de excelencia" para los productos agropecuarios de Guatemala.	Guatemala	John Kvenberg Correo electrónico: jkvenberg@cfsan.fda.gov Teléfono: 202-205-4187
Seguridad alimentaria	En mayo de 2000, la FDA participó en un seminario, titulado "Prescripciones internacionales en materia de seguridad y calidad alimentarias, desafíos conexos y optimización de las exportaciones de productos alimenticios de la India en un entorno mundial competitivo", que se celebró en Bangalore.	Esta actividad formó parte de un proyecto de la FAO sobre aprovechamiento de la mano de obra para la calidad y seguridad alimentarias.	India	Dean Davidson Correo electrónico: ddavids1@cfsan.fda.gov Teléfono: 202-418-3163
Seguridad alimentaria	En mayo de 2000, la FDA realizó en Cochin un breve programa sobre prescripciones higiénicas para el pescado y los productos del sector pesquero.	Esta actividad se llevó a cabo conjuntamente con las inspecciones de la FDA en materia de inocuidad de los alimentos marinos en la India, y como seguimiento de esas inspecciones.	India	Dean Davidson Correo electrónico: ddavids1@cfsan.fda.gov Teléfono: 202-418-3163

III. Miembro: Estados Unidos				
Cuadro 3 Asistencia técnica facilitada a Miembros y observadores en el proceso de adhesión desde el 1º de enero de 1995				
<i>Sector:</i>	<i>Descripción del programa:</i>	<i>Forma de asistencia:</i>	<i>Facilitada a:</i>	<i>Contactos:</i>
Seguridad alimentaria	En octubre y diciembre de 2000, la FDA llevó a cabo inspecciones en materia de seguridad alimentaria respecto de cinco fabricantes de akee envasado.	La FDA invitó a representantes de la Oficina de Normas de Jamaica a observar las cinco inspecciones a fin de que tomaran conciencia de las prescripciones y procedimientos de inspección de los Estados Unidos con respecto a la fabricación de alimentos poco ácidos envasados.	Jamaica	Jeffrey M. Brown Correo electrónico: jbrown1@cfsan.fda.gov Teléfono: 202-205-4045
Seguridad alimentaria	En noviembre de 1997, un químico de la FDA especialista en aditivos alimentarios pronunció varias conferencias y proporcionó formación sobre los métodos analíticos en los ámbitos de los agentes conservantes, antioxidantes y colorantes alimentarios.	Las actividades patrocinadas por la OMS tuvieron lugar en el Laboratorio Central del Ministerio de Sanidad de Ammán.	Jordania	Charles Warner Correo electrónico: cwarner@cfsan.fda.gov Teléfono: 202-205-2912
Seguridad alimentaria	En marzo-septiembre de 2000, la FDA brindó asistencia técnica al Instituto de Investigación Científica de Kuwait.	Evaluación de la probabilidad de riesgos con respecto a la exposición a contaminantes químicos transmitidos por los alimentos.	Kuwait	Clark Carrington Correo electrónico: ccarring@cfsan.fda.gov Teléfono: 202-205-4704
Seguridad alimentaria	En febrero de 2000, el Gobierno de Kuwait, debido a la proliferación de algas en el Golfo Árabe, organizó una conferencia sobre las floraciones de algas dañinas.	La conferencia contó con representantes de la mayoría de los Estados del Golfo y se centró en el problema de las floraciones de algas dañinas y sus repercusiones en la salud pública y el comercio en la región del Golfo. La FDA ofreció una disertación, consultas y talleres prácticos acerca de las técnicas de observación directa del plancton en su propio entorno.	Kuwait	Sherwood Hall Correo electrónico: shall@cfsan.fda.gov Teléfono: 202-205-4818

III. Miembro: Estados Unidos				
Cuadro 3 Asistencia técnica facilitada a Miembros y observadores en el proceso de adhesión desde el 1º de enero de 1995				
<i>Sector:</i>	<i>Descripción del programa:</i>	<i>Forma de asistencia:</i>	<i>Facilitada a:</i>	<i>Contactos:</i>
Seguridad alimentaria	En junio de 1999, la FDA llevó a cabo un programa de formación de capacitadores, de 11 días de duración, sobre los principios del HACCP, que se celebró en Riga, Letonia. El programa fue patrocinado por la FAO.	Formación en HACCP	Letonia, Lituania y Estonia	Dean Davidson Correo electrónico: ddavids1@cfsan.fda.gov Teléfono: 202-418-3163
Seguridad alimentaria	En marzo de 1997, la FDA llevó a cabo un taller sobre las biotoxinas marinas en Acapulco. La Secretaría de Salud de México solicitó y acogió el taller.	La FDA ofreció formación exhaustiva (conferencias, laboratorio y trabajo sobre el terreno) en biotoxinas marinas, su gestión, detección de toxinas y observación del fitoplancton. Participaron más de 30 personas, en representación de la mayoría de los Estados costeros de México.	México	Sherwood Hall Correo electrónico: shall@cfsan.fda.gov Teléfono: 202-205-4818
Seguridad alimentaria	En 2000, la FDA participó en tres programas sobre prácticas agropecuarias adecuadas e inocuidad de las frutas y hortalizas, patrocinados por la Secretaría de Agricultura, Ganadería y Desarrollo Rural, la Asociación de Productores de Mango y la Universidad de Guadalajara, respectivamente.	Formación en prácticas agropecuarias adecuadas.	México	Camille Brewer Correo electrónico: cbrewer@cfsan.fda.gov Teléfono: 202-260-2314
Seguridad alimentaria	En septiembre de 1999, la FDA proporcionó formación técnica al Laboratorio Nacional de Salud Pública de México.	Formación en métodos analíticos de las vitaminas hidrosolubles en productos cerealistas.	México	Evelyn Bonnin Correo electrónico: ebonnin@ora.fda.gov Teléfono: 404-253-1200 x5210

III. Miembro: Estados Unidos				
Cuadro 3 Asistencia técnica facilitada a Miembros y observadores en el proceso de adhesión desde el 1º de enero de 1995				
<i>Sector:</i>	<i>Descripción del programa:</i>	<i>Forma de asistencia:</i>	<i>Facilitada a:</i>	<i>Contactos:</i>
Seguridad alimentaria	En 2001, la FDA y el Departamento de Agricultura de Arizona formalizarán un acuerdo de cooperación en materia de formación y asistencia técnica sobre prácticas de fabricación y prácticas agropecuarias adecuadas que se llevará a cabo en el Estado de Sinaloa, México.	La FDA prestará asistencia al Departamento de Agricultura de Arizona en cuanto a la formación en materia de prácticas de fabricación y prácticas agropecuarias adecuadas, programas de divulgación de la seguridad alimentaria y talleres, y participará en el examen de los progresos realizados por determinados organismos en México cuando el programa piloto esté en funcionamiento.	México	Robert Deinginger Correo electrónico: rdeining@ora.fda.gov Teléfono: 214-655-5310 x338
Seguridad alimentaria	En febrero de 2000, la FDA participó en el seminario de asistencia técnica del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos y del Servicio Exterior de Agricultura sobre procedimientos de notificación y transparencia en el marco de la OMC.	El seminario incluyó un examen general de los Acuerdos MSF y OTC de la OMC. La FDA presentó un examen general de los procedimientos de reglamentación, fijación de normas y transparencia de los Estados Unidos.	Omán	Jeffrey M. Brown Correo electrónico: jbrown1@cfsan.fda.gov Teléfono: 202-205-4045
Seguridad alimentaria	En agosto de 2000, la FDA participó en el patrocinio de una reunión de divulgación regional sobre seguridad alimentaria en Wellington, Nueva Zelanda, destinada a las naciones de las Islas del Pacífico y cinco naciones de Asia Sudoriental.	La reunión, a la que asistieron más de 150 delegados, consistió en un examen de los programas e iniciativas de los Estados Unidos en materia de seguridad alimentaria y de las prescripciones de importación estadounidenses. La reunión estuvo copatrocinada por el Ministerio de Agricultura y Silvicultura de Nueva Zelanda. Los oradores de los Estados Unidos fueron representantes de la FDA, el Departamento de Agricultura y el Centro de Lucha contra las Enfermedades.	Islas del Pacífico y países de Asia Sudoriental	Camille Brewer Correo electrónico: cbrewer@cfsan.fda.gov Teléfono: 202-260-2314

III. Miembro: Estados Unidos				
Cuadro 3 Asistencia técnica facilitada a Miembros y observadores en el proceso de adhesión desde el 1º de enero de 1995				
<i>Sector:</i>	<i>Descripción del programa:</i>	<i>Forma de asistencia:</i>	<i>Facilitada a:</i>	<i>Contactos:</i>
Seguridad alimentaria	En junio de 1996, la FDA llevó a cabo un taller de evaluación del proceso HACCP en el marco de la APEC, en Quezon City. El taller fue acogido por la Oficina de Recursos Acuáticos y la Administración de Productos Alimenticios y Farmacéuticos de Filipinas, y contó con 48 participantes.	El taller estudió la aplicación de los principios HACCP a la elaboración de productos de las pesquerías, el análisis de riesgos y la auditoría del HACCP y los sistemas de calidad, y estuvo destinado al personal gubernamental responsable de la aplicación del HACCP.	Filipinas	Dean Davidson Correo electrónico: ddavids1@cfsan.fda.gov Teléfono: 202-418-3163
Seguridad alimentaria	En mayo de 1999, la FDA ayudó a organizar y dirigir la primera conferencia sobre control y eliminación de algas dañinas, que se celebró en Subic Bay, Filipinas.	El objetivo de esta conferencia era reducir al mínimo los efectos perjudiciales de las algas dañinas y sus toxinas, que pueden estar presentes en los alimentos marinos, en lo que respecta a la inocuidad de estos alimentos y su comercio en la región del Asia y el Pacífico. La conferencia contó con más de 100 participantes, la mayoría de los cuales procedía de países en desarrollo de Asia. Está prevista una segunda conferencia en noviembre de 2001, en China.	Filipinas y Región de Asia y el Pacífico	Sherwood Hall Correo electrónico: shall@cfsan.fda.gov Teléfono: 202-205-4818
Seguridad alimentaria	En febrero de 1997, la FDA ofreció formación técnica a la Oficina de Productos Alimenticios y Medicamentos de Filipinas en el marco del Proyecto de Oportunidades para la Intervención en Micronutrientes (OMNI), patrocinado por la Agencia para el Desarrollo Internacional.	Ocho laboratorios privados fueron auditados de acuerdo con el Programa para una tecnología apropiada en la esfera de la salud y de las directrices del OMNI, con fines de comparación y para capacitar a los empleados de los laboratorios de Filipinas (gubernamentales y privados) en lo relativo a la garantía de calidad de los análisis de micronutrientes.	Filipinas	Evelyn Bonnin Correo electrónico: ebonnin@ora.fda.gov Teléfono: 404-253-1200 x5210

III. Miembro: Estados Unidos				
Cuadro 3 Asistencia técnica facilitada a Miembros y observadores en el proceso de adhesión desde el 1º de enero de 1995				
<i>Sector:</i>	<i>Descripción del programa:</i>	<i>Forma de asistencia:</i>	<i>Facilitada a:</i>	<i>Contactos:</i>
Seguridad alimentaria	En 1998, la FDA impartió dos cursos de formación de una semana sobre evaluación sensorial de la descomposición de los alimentos marinos, destinados a los representantes de la industria atunera de Asia Sudoriental.	Formación	Filipinas	James Barnett Correo electrónico: jbarnett@ora.fda.gov Teléfono: 425-483-4981
Seguridad alimentaria	En octubre de 2000, la FDA se reunió con siete inspectores veterinarios del Gobierno de Polonia en el marco de un programa de Becas Cochran en los Estados Unidos de USDA/FAS/ICD/FID.	Se debatió acerca de la inocuidad de los alimentos marinos, en concreto sobre el HACCP, su aplicación y la auditoría de los sistemas HACCP, así como sobre las prácticas de fabricación adecuadas y los alimentos poco ácidos envasados y se suministró material para su utilización a su regreso a Polonia.	Polonia	Janet Walraven Correo electrónico: jwalrave@cfsan.fda.gov Teléfono: 202-418-3168
Seguridad alimentaria	En julio/agosto de 1995, la FDA prestó asistencia a la FAO en un proyecto de formación de los capacitadores sobre principios de HACCP en el control de la seguridad alimentaria.	El proyecto dio como resultado la elaboración de un manual de formación utilizado posteriormente por la FAO en otros proyectos de formación en HACCP en la región.	Tailandia	Dean Davidson Correo electrónico: ddavids1@cfsan.fda.gov Teléfono: 202-418-3163
Seguridad alimentaria	En septiembre de 2000, la FDA participó en el seminario de asistencia técnica USDA/AMS sobre la reglamentación de los Estados Unidos en relación con los alimentos poco ácidos envasados.	En el seminario, de tres días de duración, se estudiaron las prescripciones en materia de seguridad técnica de los alimentos poco ácidos envasados, los procedimientos de inspección, las prácticas de fabricación adecuadas, el HACCP, e información de referencia sobre la manera de acceder a información técnica adicional a través de Internet.	Ucrania	Jeffrey M. Brown Correo electrónico: jbrown1@cfsan.fda.gov Teléfono: 202-205-4045

III. Miembro: Estados Unidos				
Cuadro 3 Asistencia técnica facilitada a Miembros y observadores en el proceso de adhesión desde el 1º de enero de 1995				
<i>Sector:</i>	<i>Descripción del programa:</i>	<i>Forma de asistencia:</i>	<i>Facilitada a:</i>	<i>Contactos:</i>
Seguridad alimentaria	En octubre de 1996, la FDA llevó a cabo un taller sobre métodos analíticos cromatográficos de aminoácidos y vitaminas, patrocinado por la Universidad de Venezuela Central.	Taller	Venezuela	Evelyn Bonnin Correo electrónico: ebonnin@ora.fda.gov Teléfono: 404-253-1200 x5210
Seguridad alimentaria	En el marco del "Programa sobre toxinas de los alimentos marinos - normas analíticas de referencia", desde 1995 hasta la fecha la FDA distribuye habitualmente a laboratorios de seguridad alimentaria de todo el mundo normas de referencia sobre varias toxinas que se encuentran en dichos alimentos.	Estas normas, y el apoyo técnico prestado frecuentemente a los laboratorios receptores, ayudan a otros países a llevar a cabo programas de supervisión fiables de las toxinas que se encuentran en los alimentos marinos y garantizan que las decisiones en materia de reglamentación estén basadas en datos uniformes y coherentes a nivel internacional. La FDA facilita gratuitamente las normas sobre toxinas que se encuentran en los alimentos marinos.	Argentina; Brunei Darussalam; Chile; Filipinas; Hong Kong, China; Indonesia; México; Perú; República de Corea; Singapur; Trinidad y Tabago; Turquía	Sherwood Hall Correo electrónico: shall@cfsan.fda.gov Teléfono: 202-205-4818
Seguridad alimentaria	Seminario sobre Inspección de Carne y Aves de Corral organizado por el Servicio de Bromatología, destinado a funcionarios de gobiernos extranjeros.	Curso de formación.	75 funcionarios de 37 países en desarrollo	Virginia Olson Teléfono: 202-720-7400 Correo electrónico: VirginiaOlson@usda.gov
Seguridad alimentaria	Se impartió formación a un equipo técnico visitante sobre normas, métodos de inspección y procedimientos de los Estados Unidos en relación con los cereales.	Curso de formación, 5 de junio de 2000.	Repúblicas de la ex Unión Soviética	John B. Pitchford, Director de la Oficina de Asuntos Internacionales, GIPSA Correo electrónico: jpitchfo@gipsadc.usda.gov Teléfono: 202-690-3368

III. Miembro: Estados Unidos				
Cuadro 3 Asistencia técnica facilitada a Miembros y observadores en el proceso de adhesión desde el 1º de enero de 1995				
<i>Sector:</i>	<i>Descripción del programa:</i>	<i>Forma de asistencia:</i>	<i>Facilitada a:</i>	<i>Contactos:</i>
Seguridad alimentaria	Se llevó a cabo un seminario sobre clasificación del trigo en el Centro Técnico del GIPSA.	Curso de formación, 16 de junio de 2000.	Líbano y Jordania	John B. Pitchford, Director de la Oficina de Asuntos Internacionales, GIPSA Correo electrónico: jpitchfo@gipsadc.usda.gov Teléfono: 202-690-3368
Seguridad alimentaria	Equipo técnico visitante para estudiar las normas, los métodos de inspección y los procedimientos de los Estados Unidos en relación con el arroz, el trigo y el maíz.	Curso de formación, 14 de junio de 2000.	Costa Rica, Nicaragua y Panamá	John B. Pitchford, Director de la Oficina de Asuntos Internacionales, GIPSA Correo electrónico: jpitchfo@gipsadc.usda.gov Teléfono: 202-690-3368
Seguridad alimentaria	Equipo técnico visitante para estudiar el uso de la transmitancia en el infrarrojo próximo con el fin de determinar las proteínas del trigo, y formación sobre la metodología de los análisis biotecnológicos.	Curso de formación, 20 de junio de 2000.	Taiwán	John B. Pitchford, Director de la Oficina de Asuntos Internacionales, GIPSA Correo electrónico: jpitchfo@gipsadc.usda.gov Teléfono: 202-690-3368
Seguridad alimentaria	Equipo técnico visitante para estudiar las normas, los métodos de inspección y los procedimientos de los Estados Unidos en relación con el trigo.	Curso de formación, 22 de junio de 2000.	China	John B. Pitchford, Director de la Oficina de Asuntos Internacionales, GIPSA Correo electrónico: jpitchfo@gipsadc.usda.gov Teléfono: 202-690-3368
Seguridad alimentaria	Equipo técnico visitante para estudiar las normas y los procedimientos de comercialización de los Estados Unidos en relación con los cereales.	Curso de formación, 20 de julio de 2000.	Rumania	John B. Pitchford, Director de la Oficina de Asuntos Internacionales, GIPSA Correo electrónico: jpitchfo@gipsadc.usda.gov Teléfono: 202-690-3368

III. Miembro: Estados Unidos				
Cuadro 3 Asistencia técnica facilitada a Miembros y observadores en el proceso de adhesión desde el 1º de enero de 1995				
<i>Sector:</i>	<i>Descripción del programa:</i>	<i>Forma de asistencia:</i>	<i>Facilitada a:</i>	<i>Contactos:</i>
Seguridad alimentaria	Equipo técnico visitante para estudiar las normas, los métodos de inspección y los procedimientos de los Estados Unidos en relación con los cereales y de Tanzania.	Curso de formación, 22 de agosto de 2000.	Kenya y Uganda	John B. Pitchford, Director de la Oficina de Asuntos Internacionales, GIPSA Correo electrónico: jpitchfo@gipsadc.usda.gov Teléfono: 202-690-3368
Seguridad alimentaria	Se impartió formación a un equipo técnico visitante sobre las normas, los métodos de inspección y los procedimientos de los Estados Unidos en relación con el maíz, el sorgo y la soja.	Curso de formación, 22 de agosto de 2000.	México	John B. Pitchford, Director de la Oficina de Asuntos Internacionales, GIPSA Correo electrónico: jpitchfo@gipsadc.usda.gov Teléfono: 202-690-3368
Seguridad alimentaria	Equipo técnico visitante para estudiar los métodos de los análisis biotecnológicos de los Estados Unidos.	Curso de formación, 1º de septiembre de 2000.	Corea del Sur	John B. Pitchford, Director de la Oficina de Asuntos Internacionales, GIPSA Correo electrónico: jpitchfo@gipsadc.usda.gov Teléfono: 202-690-3368
Seguridad alimentaria	Equipo técnico visitante para estudiar las normas, los métodos de inspección y los procedimientos de los Estados Unidos en relación con los cereales.	Curso de formación, 6 de diciembre de 2000.	Bulgaria	John B. Pitchford, Director de la Oficina de Asuntos Internacionales, GIPSA Correo electrónico: jpitchfo@gipsadc.usda.gov Teléfono: 202-690-3368
Seguridad alimentaria	Equipo técnico visitante para estudiar las normas, los métodos de inspección y los procedimientos de los Estados Unidos en relación con los cereales.	Curso de formación, 26 de febrero de 2001.	Túnez	John B. Pitchford, Director de la Oficina de Asuntos Internacionales, GIPSA Correo electrónico: jpitchfo@gipsadc.usda.gov Teléfono: 202-690-3368

III. Miembro: Estados Unidos				
Cuadro 3 Asistencia técnica facilitada a Miembros y observadores en el proceso de adhesión desde el 1º de enero de 1995				
<i>Sector:</i>	<i>Descripción del programa:</i>	<i>Forma de asistencia:</i>	<i>Facilitada a:</i>	<i>Contactos:</i>
Seguridad alimentaria	Equipo técnico visitante para estudiar los métodos de los análisis biotecnológicos.	Curso de formación, 2 de marzo de 2001.	Corea del Sur	John B. Pitchford, Director de la Oficina de Asuntos Internacionales, GIPSA Correo electrónico: jpitchfo@gipsadc.usda.gov Teléfono: 202-690-3368
Seguridad alimentaria	Equipo técnico visitante para estudiar las normas, los métodos de inspección y los procedimientos de la República de Georgia y de los Estados Unidos en relación con el trigo y el maíz.	Curso de formación, 2 de marzo de 2001.	Ucrania	John B. Pitchford, Director de la Oficina de Asuntos Internacionales, GIPSA Correo electrónico: jpitchfo@gipsadc.usda.gov Teléfono: 202-690-3368